

اليوم الثامن عشر من شهر تشرين الأول

تذكار القديس الرسول لوقا الإنجيلي



صلاة السحر

الجمعة ١٨ تشرين الأول ٢٠٢٤

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهرٍ الداهرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ الكُل.
كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس. وخلص
أيها الصالح نفوسنا

القارئ (ينحني ثلاثاً قائلاً): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهرٍ الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب أغفر خطايانا. يا سيّد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهرٍ الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَّةِ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتَيْ. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة

المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَائِقِي؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِالْإِلَهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ واخلِّصني
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سبب. هتمتَ أسنانَ الخطأة
للربِّ الخلاص. وعلى شعبِكَ بركتُكَ

وتُعيد: أنا أضجعتُ ونمتُ ثمَّ استيقظتُ. لأنَّ الربَّ يعضدني

المزمور ٣٧ (استغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا ربُّ لا توبِّخني بسخطِكَ. ولا تؤدِّبني بغضبِكَ

فإنَّ سهامَكَ قد نَشَبَتْ فيَّ. ويدَكَ ثَقُلْتَ عليَّ

ليسَ بجسدي صِحَّةً من قِبَلِ غضبِكَ. ولا لعظامي سلامةً من قِبَلِ حُطايائي

لأنَّ مآثمي قد جاوزتْ رأسي. كحِمْلٍ ثَقِيلٍ قد ثَقُلْتَ عليَّ

قد أنتنت جراحاتي وقاحت من قِبَلِ جهالتي

شقيتُ وأحْنيتُ إلى الغاية. ومشيتُ كغيبابٍ النهارَ كُلَّهُ

إنَّ كُليتي قد أمتلأتنا أحتراقًا. وليسَ بجسدي صِحَّةً

حدرتُ وأنسختُ إلى الغاية. كنتُ أزارُّ من زفيرِ قلبي

يا ربِّ. إنَّ بُعيتي كُلُّها أمامَكَ. وتنهدي غيرُ حَفِيٍّ عليكَ

حَفَقَ قلبي وفارقتني قوّتي. حتى نورُ عيني لم يبقَ معي

أحبائي وأقربائي وَقَفُوا متنحّين. وأقاربي وَقَفُوا عَن بُعد

وكانَ طالبو نفسي يُعَنفونني. والمُلتَمِسُونَ لي الشُرورَ يتكلمونَ بالأباطيلِ

ويهدُّونَ بالمكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِي تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلَّتْ قَدَمَايَ
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الزَّلَلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لِحَظِيَّتِي
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءٌ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظُلْمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلَاصِي
وَتُعِيدُ: لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلَاصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

أَللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ

هَكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدْسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفَقَتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمى أرفع يدي
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح فمي بشفاهِ الابتهاج
إن ذكرتكَ على مضجعي. هذذت بك في الهجعات
لأنك صرت لي عوناً. وتحت سترِ جناحك أبتهج
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني
أما أولئك فقد أتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب
وأما الملك فيفرح بالله. وكلُّ من يحلفُ به يمتدح. لأنَّ أفواه الناطقين بالجرور تُسدَّ
ونعيد: هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت سترِ جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس
الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين
هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

* * *

الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهمَل)

أيُّها الربُّ إله خلاصي. في النهارِ صرختُ وفي الليلِ أمامك

لَتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْدُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصُونَ
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلْمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
عَلَيَّ اسْتَقَرَّ سُخْطُكَ. أَثْرَتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ
أَلِ الْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلُكَ؟
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ ارْتِفَاعِي دُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأْتُكَ أَقْلَقْتَنِي
أَحَاطْتُ بِكَ كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

ونُعبد: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّحْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكَ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّفَافَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتِكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَّفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءَةِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَثِفَ الرَّبُّ بِالَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبْلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكُوتهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيئَتَهُ
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ
وَنُعِيدُ: فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحَّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزْكُو حَيْثُ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْعَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَدَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعْ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ. فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْأَلُكَ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
إِنْتَشِلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجأتُ
عَلِّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحَ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْيِنِي يَا رَبُّ
بَعْدَ لِكَ أَخْرِجْ مِنَ الضِّيْقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمِّرْ أَعْدَائِي
وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
وَنَعِيدُ: اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَ لِكَ. وَلَا تَدْحُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحَ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطَّلِبَةُ السَّلَامِيَّةُ الْكُبْرَى

السَّمْسَامُ: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الْخُورَسُ: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

السَّمْسَامُ: لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخِلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كُنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى
الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدّسِ. والداخلينَ إليه بِإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرّمين. والشمامسةِ الخدامِ
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةٍ سلاميّة. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبرِّ والجوّ. والمرضى والمُتعبينَ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ
أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّرُ سيّدتنا الكاملة القداصة الطاهرة. الفاتحة البركاتِ المجيدة. والدة الإله
الدائمة البتولية مريم. وجميعِ القديسين. ولنؤدع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضًا
وحياتنا كلّها

الخورس: لك يا رب

الكاهن: لأنّه لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الأب والابن والروح
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

الخورس: آمين

الرب هو الله. باللحن الثالث

الربُّ هو الله وقد ظَهَرَ لنا. مُباركٌ الآتي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كلِّ من الآيات التالية:

١. اعترفوا للربِّ وأدعُوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
٢. جميعُ الأُمَمِ أَحاطوا بي. وبأَسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. من عندِ الرَّبِّ كان ذلك. وهو عَجِيبٌ في أَعْيُنِنَا

أناشيد النهار

نشيد العيد. باللحن الثالث

أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقَدِيسُ لوقا الإنجيلي. إِشْفَعْ إِلَى اللَّهِ الرَّحِيمِ. أَنْ يَهَبَ غُفْرَانَ
الرِّزَالَتِ لِنَفُوسِنَا

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد السيِّدة. باللحن الثالث

إِيَّاكَ نُسَبِّحُ يَا وَسِيطةَ خِلاصِ جِنْسِنَا. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْعِذْرَاءِ. لِأَنَّ أَبْنَكَ
وإِهْنَا قَبْلَ فِي الْجَسَدِ الَّذِي أَخَذَهُ مِنْكَ عِذَابَ الصَّلِيبِ. فَاقْتَدَانَا مِنْ
الْفَسَادِ. بِمَا أَنَّهُ مُحِبُّ لِلبَشَرِ

الطلبة الصغرى

الشمس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَم

الشمّاس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتْنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير الأولى. للمعزي. باللحن الرابع

إفنديتْنَا مِنْ لَعْنَةِ النَّامُوسِ. بَدَمَكَ الْكَرِيمِ. وَلَمَّا سُمِّرْتَ عَلَى الصَّلِيبِ.
وَطُعِنْتَ بِالْحَرْبَةِ. أَنْبَعْتَ لِلبَشْرِ الْخُلُودِ. فَيَا مَحْلِصَنَا الْمَجْدُ لَكَ
يَا مَنْ رُفِعَ عَلَى الصَّلِيبِ طَوْعًا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. إِمْنَحْ رَأْفَتَكَ لَشَعْبِكَ
الْجَدِيدِ الْمَلْقَبِ بِأَسْمِكَ. فَزَحَّ بِقُدْرَتِكَ عبيدَكَ الْمُؤْمِنِينَ. مَانِحًا إِيَّاهُمْ الْغَلْبَةَ
عَلَى مَحَارِبِهِمْ. لَتَكُنْ لَهُمْ نَصْرَتُكَ سِلَاحَ سَلَامٍ. وَنَصْرًا ثَابِتًا

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

لَمَّا نَظَرْتَ الْعِذْرَاءَ النَّقِيَّةَ. إِلَى السَّيِّدِ يُذْبِحُ بِأَخْتِيَارِهِ. إِنْتَحَبْتُ بِأَكِيَّةٍ
وَقَالَتْ: كَيْفَ آثَرَتِ الْمَوْتَ يَا ابْنِي الْجَدِيرَ بِكُلِّ مَحَبَّةٍ؟ كَيْفَ أُمْتُ بَيْنَ
مَجْرَمِينَ. يَا مَنْ هُوَ بِطَبِيعَتِهِ إِلَهٌ مَنْزَهُ عَنْ كُلِّ شَرٍّ؟ إِنِّي أُمِّجِدُ حِلْمَكَ يَا ابْنِي

نشيد جلسة المزامير الثانية. للمعزي. باللحن الرابع

بادر سريعاً أيها المسيح إهنا. قبل أن نُستعبد للأعداء. الذين يُجِدِّفونَ عليك ويتهدّدوننا. إهدِ بصليكَ محاربتنا. وليعرّفوا ما أقوى إيمانَ القومِي العقيده. بشفاعَةِ والدَةِ الإله. أيُّها المحبُّ البشرِ وحدك

أيُّها المخلِّص. سمرَك اليهودُ على الصَّليب. الذي به أَسْتدعيتنا سالِّفاً من الأمم. فبسطتَ عليه راحتِكَ بإرادتِكَ. وقبِلتَ لأجلِ غزارةِ رأفتِكَ. أن يُطعَنَ جَنبُكَ بحربة. فيا محبُّ البشرِ المجدُّ لك

المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهرينِ. آمين

أيُّها العذراءُ المنزهةُ عن كلِّ عيب. أمُّ المسيحِ الإله. لقدِ آخترقَ سيفٌ نفسِكَ الكاملةَ القداسة. لمَّا رأيتِ أبنك وإلهك مصلوباً برضاه. فلا تكفِّي أيُّتها المباركة. عن التضرُّعِ إليه. ليَهَبَ لنا غفرانَ الرِّلات

نشيد جلسة المزامير الثالثة. للمعزي. باللحن الرابع

أيُّها الصَّالح. من جرَّاءِ رحمتِكَ التي لا قياسَ لها. احتملتَ بأختيارِكَ. الصَّلبَ والموتَ والقضاءَ الجائرَ لأجلنا. لكي نُعتقنا نحنَ الذينَ أفسدتنا الخديعة. من القضاءِ علينا ومن اللعنةِ القديمة. فلذا نسجدُ لصلبك أيُّها الكلمة

قد حضرَ اليومَ جنودُ الملائكةِ في تذكاري القديسين. ليُنيروا أذهانَ المؤمنين. ويُهيجوا المسكونةَ بالنعمة. وهم يستعطفونك يا الله. أن تمنحنا عظيمَ الرَّحمة

المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهرينِ. آمين

يا كلمةَ الله. لمَّا شاهدتَكَ أُمَّكَ الطَّاهرةَ مرفوعاً على الصَّليب. ناحتِ نوحَ الأمَّهاتِ قائلة: ما هذا العجبُ الجديدُ الغريبُ يا أبنِي؟ كيف تستسلمُ للموتِ يا حياةَ الجميع؟ ذلكَ لأنَّكَ أردتَ أن تُحييَ الموتى بما أنَّكَ المتحنِّين

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ
إِلَيْكَ وَحَدِّكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.
وَزَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلٍ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي
هَذَا إِنَّكَ أَحَبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا
إِنْصَحْنِي بِالزُّوْفِ فَأَطْهُرْ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلْجِ
أَسْعِنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهَجَ عِظَامِي الْمُدْلَلَّةُ
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهِكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ
رُدِّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ ثَبِّتْنِي
أَعْلِمُ الْأَثْمَةَ طُرُقَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بَعْدَكَ
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ

إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّهُ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنِ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونِ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حَيْثُ تَرْضَى بِذَّبِيحَةِ الْبَرِّ. بِتَقَدُّمَةِ وَمُحْرَقَاتِ. حَيْثُ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ

القانون . باللحن الثامن

التسبحة الأولى

ضابط النغم: يا لوقا الرسول. بما أننا عارفون جميعنا. أن فمك الحكيم الموقر
هو كأس الحكمة العلوية. نستقي منه بسخاء. مُغْتَنِينَ بِكَنْزِ النِّعْمَةِ الْعَظِيمِ
المعجز الوصف وهاتفين: نُسَبِّحُ الرَّبَّ بِالْمَجْدِ لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

يا رسول المسيح تشقّع فينا

يا لوقا الرسول. إن المسيح علّمك الأمور السماوية. وفتح لك الكتب التي
أوحاها الله بغير وسيط. وجعلك صاحب أسرارهِ. وكارزاً حكيماً بما يفوق
العقل. فهتفت صارحاً: نُسَبِّحُ الرَّبَّ بِالْمَجْدِ لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

يا لوقا المغبوط. إن كنيسة المسيح أقامتكَ ريفياً لبولس تُعاني معه الأسفار.
فتلاأت بنعمته إلهياً. وأقتفيت آثاره هاتفاً معه: نُسَبِّحُ الرَّبَّ بِالْمَجْدِ لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أيها الرسول لوقا. أوضحت كيف حملت التقيّة الكاملة التمجيد. حملاً
إلهياً لا يوصف. فقلت إنّ قدرة الروح القدس ظللتها. فحلّ فيها الكلمة
الذي تُرَبِّمُ لَهُ بِاتِّفَاقِ الْأَصْوَاتِ. لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

التسبحة الثالثة

ضابط النغم: إِنَّ بشارَتَكَ العظيمة يا لوقا الجزيلِ الوقار. كانت أفتقادًا للبشرِ من علِّو المشرقِ

يا رسولَ المسيحِ تشفَّعَ فينا

أيُّها الجليلُ الموقر. أَلَّفْتَ أخبارَ الرسلِ بعنايةٍ إلهيَّة. ورَقَمْتَهَا بكتابةٍ شريفة

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إِنَّ بولسَ المغبوط. كتب في رسائله شيئًا كثيرًا في مديحك وإِعلاءِ شأنِك

الآنَ وكلِّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

يا والدةَ الإلهِ الطاهرة. إِيَّاكَ تُعَبِّطُ جميعَ أجناسِ البشرِ كما سبقتِ فتنباتِ. لأنهم بكِ خلَّصُوا

نشيد ختام التسبحة: يا ربِّ. أنت قُوَّةُ المُسارعينِ إِلَيْكَ. أنتِ الثُّورُ للهِائِمينِ في الظَّلام. فَيُنشِدُ لَكَ رُوحِي

الطلبة الصغرى

الشماس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الكاملةَ القداسةَ الطاهرة. الفاتحةَ البركاتِ المحيِّدة. والدةَ الإلهِ الدائمةَ البتوليَّةِ مريم. وجميعِ القديسين. ولِنُودِعِ المسيحَ الإلهَ دَوَاتِنَا وبعضنا بعضًا وحياتنا كُلَّها

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير. باللحن الثالث

لَمَّا تَهَيَّأَ لَكَ الْمَسِيرُ مَعَ كَلَاوِبًا إِلَى قَرْيَةِ عَمَّاوَسَ. يَا لَوْعَا الشَّرِيفُ الْمَوْقَرَّ.
رَافِقُكُمْ الرَّبُّ بِهَيْئَةٍ خَفِيَّةٍ. إِذْ كُنْتُمْ تَتَخَاطَبَانِ مَعًا. وَلَكِنْ عِنْدَ كَسْرِهِ الْخَبْزِ.
ظَهَرَ لَكَ وَعَرَفْتَ أَنَّهُ الْمَخْلُوصُ. فَإِلَيْهِ أَبْتَهَلُ أَنْ يَمْنَحَنَا الرَّحْمَةَ الْعَظْمَى
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ جِبْرَائِيلَ دَهَشَ مِنْ بَتُولِيَّتِكَ. وَسَنَاءِ نِقَاوَتِكَ. فَهَتَفَ إِلَيْكَ. يَا وَالِدَةَ
الْإِلَهِ: أَيُّ مَدِيحٍ لَائِقٍ أَقْدِمُ لَكَ. وَبِمَ أُسَمِّيكَ؟ إِنِّي حَائِزٌ ذَاهِلٌ. فَلذَلِكَ كَمَا
أَمَرْتُ أَهْتَفُ إِلَيْكَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُمْتَلِئَةَ نِعْمَةٍ

التسبحة الرابعة

ضابط النغم: لَمَّا ظَهَرْتَ مُسْتَتِيرًا بِأَشْعَةِ الرُّوحِ. إِسْتَحَقَقْتَ أَنْ تَكْتُبَ بِيَدِكَ
شَرَائِعَهُ الْجَلِيلَةَ لِلْمَحْبِبِينَ لِلَّهِ. وَالْمُرْتَمِينَ بِإِيمَانٍ: الْمَجْدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبِّ

يَا رَسُولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

لَمَّا كُنْتَ مَسْكِنًا لِلرُّوحِ الْمُعْزِي. تَدَفَّقْتَ النِّعْمَةَ مِنْ شَفَتَيْكَ بِغَزَاةٍ. وَجَعَلْتَنِي
بَشِيرًا بِالسَّلَامِ لِجَمِيعِ الْمُرْتَمِينَ بِإِيمَانٍ: الْمَجْدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبِّ

يَا رَسُولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

أَيُّهَا الْمَغْبُوطُ. لَمَّا كُنْتَ شَرِيكًا لِجُلُوسِ فِي الْجِهَادِ. إِسْتَحَقَقْتَ مَعَهُ بَعْدِلَ الْإِكْلِيلِ.
وَالآنَ أَنْتُمْ فِي السَّمَاوَاتِ مَبْتَهَجَانِ وَهَاتِفَانِ بِاتِّفَاقٍ: الْمَجْدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبِّ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إِنَّ الرَّبَّ لَمَّا رَأَى صَفَاءَ نَيْتِكَ. وَأَنَّكَ مُزْدَانٌ بِيَهَاءِ الْأَنْوَارِ الإِلَهِيَّةِ. إِنْتَدَبَكَ
لِلْكَرَاةِ وَلِتَقْوِيمِ الْهَاتِفِينَ بِإِيْمَانٍ: المجدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبَّ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ الرَّبَّ الإِلَهَ أَنْزَلَ الْمُقْتَدِرِينَ عَنِ الْكِرَاسِيِّ. كَمَا قَالَتِ الأُمُّ الْبَتُولُ. وَمَلَأَ
الْجِياعَ مِنَ الْخَيْرَاتِ الإِلَهِيَّةِ. مَرْتَمِينَ بِإِيْمَانٍ: المجدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبَّ

التسبحة الخامسة

ضابط النعم: يا لوقا البشير. لَمَّا تَطَهَّرْتَ مِنَ الأَدْرَانِ الْقَدِيمَةِ. تَقَبَّلْتَ نُورًا رُوحِيًّا
فِي قَلْبِكَ. لِذَلِكَ نَقَلْتَ لْجَنسِ الأَنَامِ نَامُوسَ الْحَبَّةِ

يا رَسولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

يا لوقا الشريف. شُوهِدْتَ مُضِيئًا بِهَرُوقِ النِّعْمَةِ. وَمَتَكَلِّمًا بِلِسَانِ نارِيٍّ عَنِ
الأُمُورِ الإِلَهِيَّةِ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا الْبَشِيرُ. صَبَّوتَ إِلى مُرافِقَةِ بولسِ الْحَكِيمِ. بِمَا أَنَّكَ حَبِيبٌ لَهُ وَخادِمٌ لِلنِّعْمَةِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِفْرَحِي يا خِزانَةَ الْبَتُولِيَّةِ. إِفْرَحِي يا مُعيدَةَ صِلاحِ الأُمِّ الأُولَى. وَمُزِيلَةَ لَعْنَةِ
الْجَدِّ الأَوَّلِ

التسبحة السادسة

ضابط النعم: أَيُّهَا الرَّسولُ. لَمَّا أَرْتَقَيْتَ إِلى جَبَلِ الْفَضائِلِ. خاطَبْتَ الْمَشوقَ
إِلَيْهِ. وَمِثْلَ مُوسَى تَقَبَّلْتَ الأَلْواحَ الْمَكْتُوبَةَ بِإِصْبَعِ الرُّوحِ. يا لوقا الْمَغْبُوطُ
مَعْلَمُ الْمَسْكُونَةِ

يا رسول المسيح تشقّع فينا

أيّها المتوسّخ بالله. بما أنك خطيبُ البيعةِ المكرّمة. أنرت المسكونة بتعاليمك. لأنك لما توقّدت بأشعةِ الثالوث غيرِ المخلوق. أضحيت كوكباً منيراً أقطار المسكونة

المجد للآبِ والابنِ والرّوحِ القُدسِ

أيّها اللاهج بالله. كنت أولاً طبيباً لأسقامِ الأجساد. والآن أضحيت تشفي أسقامِ النفوس. لأنك أوّثمنت على الموهبةِ السماوية. وأعتيت بنعمةِ الروح. حتى شهد لك بولس. أنك صرت طبيباً ماهراً

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

يا أمّ الإلهِ البريئة من كلّ عيب. إن الربّ الذي جدّد إبداع طبيعتي نظراً إليك. والقويّ صنع بك عظامي. كما سبقت فقلت. وبك خلّصني من الهلاك. بما أنه إلهٌ محبٌ للبشر

نشيد ختام التسبحة: أسكُب أمامَ الربِّ تضرّعي. وأبوحُ لديه بأحزاني. لأنّ نفسي قد شبعت من البلايا. وحياتي دنت من الجحيم. فأضرع مثل يونان: يا إلهي أنتشلي من الهلاك

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الرّبِّ نطلب

الخورس: يا ربُّ أرحم

الشمّاس: أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

الخورس: يا ربُّ أرحم

الشمّاس: لِنَدُكِر سَيِّدَتِنَا الكَامِلَةَ القِدَاسَةَ الطَاهِرَةَ. الفَائِقَةَ البَرَكَاتِ المَجِيدَةَ. وَاِلِدَةَ
اِلِلهِ الدَائِمَةَ البَتُولِيَّةِ مَرِيَمَ. وَجَمِيعِ القِدِّيسِيْنَ. وَلِنُودِعِ المَسِيحَ اِلِلهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَخْلُصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ المَجْدَ. أَتَيْهَا الآبُ
وَالابْنُ وَالرُوحُ القُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَاهِرِيْنَ

الخورس: آمِينَ

القنّداق

صِرْتَ تَلْمِيذًا لِلَّهِ الكَلِمَةَ. وَمَعَ بُولَسَ أَنْزَرْتَ الأَرْضَ كَلَّهَا. وَبَدَّدْتَ
الظَّلَامَ. إِذْ كَتَبْتَ إِنجِيلَ المَسِيحِ الإِلَهِيِّ

البيت

بِمَا أَنْتَ يَا لَوْقَا طَبِيبٌ وَتَلْمِيذٌ مَحْبُوبٌ. إِشْفِ آلامَ نَفْسِي. وَأَمْرَاضَ جَسَدِي
مَعًا بِيَدِ سَرِيَّةٍ. وَأَمْنَحْنِي تَسْهِيلاً فِي كَلِّ الأُمُورِ. لِأَكْرَمَ بَسْرُورِ. مَوْسَمَكَ الدَّائِمِ
الذِّكْرِ. وَأَبْلُ جَسَدَكَ الشَّرِيفَ المَكْرَمِ. بِأَمْطَارِ الدُّمُوعِ عَوْضَ الطُّيُوبِ. لِأَنَّه
كَسَفَّرَ حَيًّا مَحْفُوظًا فِي هَيْكَلِ الرِّسْلِ العَجَائِبِي. يُخَاطَبُ الجَمِيعَ كَمَا كَانَ سَابِقًا.
إِذْ كَتَبْتَ إِنجِيلَ المَسِيحِ الإِلَهِيِّ

شرح العيد

وَلِدَ لَوْقَا الإِنْجِيلِي فِي أَنْطَاكِيَةِ سُورِيَّةِ وَمَارَسَ الطَّبَّ فِيهَا. هُوَ أَحَدُ السَّبْعِيْنَ رَسُولًا.
لَزِمَ بُولَسَ رَسُولَ الأُمَمِ. فَأَضْحَى لَهُ الرِّفِيقَ وَالرِّمِيلَ وَالصَّدِيقَ الحَبِيبَ الأَمِينِ. كَتَبَ الإِنْجِيلَ
الثَّلَاثَ وَأَعْمَالَ الرِّسْلِ. وَرَمَزَهُ الثَّوْرَ، وَهُوَ الحَيْوَانُ الرَّمْزِي الثَّلَاثَ الَّذِي رَأَاهُ حَزَقِيَالُ (١٠ : ١)،
لِأَنَّهُ يَسْتَهْلُ إِنجِيلَهُ بِمَظْهَرٍ مِنْ مَظَاهِرِ الحَيَاةِ الدِّينِيَّةِ اليَهُودِيَّةِ فِي هَيْكَلِ أُورُشَلِيمَ. وَالثَّوْرَ
فِيهِ مِنَ الذَّبَائِحِ الأَكْثَرِ شَبُوحًا

فبشفاعةِ رسولِكَ لوقا الإنجيلي. أَيُّهَا المسيحُ إِلَهُنا أرحمنا وخلصنا. آمين

التسبحة السابعة

ضابط النعم: إِنَّ السَّيِّدَ ظَهَرَ لِلوقا وكلاوَبًا بعد قيامته. وعَلَّمهما أَنَّ يَصْرُخا:
مباركٌ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلهُ إِلَى الأَبَدِ

يا رسولَ المسيحِ تشفِّعْ فينا

أَيُّهَا المَغْبُوط. لَمَّا سارعتَ في هذه الحَيَاةِ إِلَى مُرافِقَةِ الكَلِمَةِ. ووجدتَ أَبوابَ
السَّماءِ مَفْتُوحَةً لَكَ فَهتفتَ: مباركٌ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلهُ إِلَى الأَبَدِ

المجدُ لِلآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

ظَهرتَ يا لوقا قيثارةً إلهيَّةً للرُّوحِ. منيرًا للمُؤمِنينَ الصَّارخينَ: مباركٌ أَنْتَ أَيُّهَا
الرَّبُّ الإِلهُ إِلَى الأَبَدِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينَ. آمين

إِنَّ غيرَ المتجسِّدِ هتَفَ نَحوِكَ: إفرحي يا مريمُ والدَةَ الإِلهِ. فمعهُ نحنُ المُؤمِنينَ
نُحتَفُ: مباركٌ هو ثَمْرُ بطنِكَ أَيُّهَا الطَّاهِرَةُ

التسبحة الثامنة

ضابط النعم: يا كاملَ السعادة. إِننا نَتَقَبَّلُ سِفْرَينِكَ بِإيمان. نظيرَ الأَلواحِ
التي كتبها اللهُ. فَنتنعمُ بضياءِ النِّعمَةِ ونُسبِّحُ الرَّبَّ. ونزيدُهُ رِفْعَةً إِلَى الدُّهورِ

يا رسولَ المسيحِ تشفِّعْ فينا

لقد أَسْتعملتَ لسانَكَ أَداءَةً للرُّوحِ. يُبَيِّرُ البَشَرَ وَيُرشدُهُم وَيَقودُهُم إِلَى عِقاءِدِ
شريعةِ النِّعمَةِ. لكي يُسبِّحوا الرَّبَّ. وَيَزِيدوهُ رِفْعَةً إِلَى الدُّهورِ

يا رسولَ المسيحِ تشفِّعْ فينا

يا لوقا المتكلم باللاهيات. لما أتحدت مع بولس اللاهج بالله. أصبحتما
رسولين مجيدين. يُكْرِمُهُمَا جميعُ الذين يُسَبِّحُونَ الرَّبَّ. وَيَزِيدُونَهُ رِفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ

نُبَارِكُ الْآبَ وَالْإِبْنَ وَالرُّوحَ الْقُدُسَ

لَمَّا أَلْقَيْتَ شَبَكَةَ أَقْوَالِكَ الَّتِي أَهْمَهَا اللَّهُ. لِلسَّاقِطِينَ فِي الخُدَيْعَةِ وَالطُّغْيَانِ.
إِصْطَدْتَهُمْ إِلَى نُورِ الْإِيمَانِ لِيُسَبِّحُوا الرَّبَّ. وَيَزِيدُوهُ رِفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

إنّ أليصابات. لما كانت حاملةً السَّابِقِ وَالصَّابِغِ. هتفت إليك يا أمّ
ربّها. متنبئةً وصارخةً: سَبِّحُوا الرَّبَّ. وزيدوه رِفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ

نُسَبِّحُ وَنُبَارِكُ وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ

نشيد ختام التسبحة: سَبِّحُوا الرَّبَّ الَّذِي تَمَجَّدَ فِي الْجَبَلِ الْمُقَدَّسِ. وَكشَفَ لِمُوسَى.
بِالنَّارِ فِي الْعُلَيْقَةِ. سِرَّ وِلادَةِ الْعَذْرَاءِ. وَأَرْفَعُوهُ إِلَى جَمِيعِ الدُّهُورِ

الشماس: لِنُعْظِمَ بِالنَّشَائِدِ وَالِدَةَ الْإِلَهِ وَأُمَّ النُّورِ

التسبحة التاسعة

١. نُعْظِمُ نَفْسِي الرَّبِّ فَقَدْ أَبْتَهَجَ رُوحِي بِاللَّهِ مَخْلِصِي

وبعد كل آية هذه الترتيمة باللحن الرابع

يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَعْجُدُ بِلا قِيَّاسٍ مِنَ السَّيْرَافِيمِ. يا مَنْ وَلَدَتْ
اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بِتَوَلًّا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἔνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν
Σεραφεείμ, τὴν ἀδιαφθόρωσ Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως
Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعْفِ أُمَّتِهِ. فَهَا مُنْذُ الْآنَ تُعْطِنِي جَمِيعُ الْأَجْيَالِ

٣. لَأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ
يَتَّقُونَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكَارِ قُلُوبِهِمْ

٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ
أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ

٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فِتْنَاهُ. لِيَذْكَرَ. كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتُهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسَلِهِ إِلَى الْأَبَدِ

ضابط النغم: يا والدة الإله. تجاوزت حدود الطبيعة. لما حملت الرب
الخالق. وصرت للعالم بابًا للخلاص. لأجل هذا نُعْظِمُكَ بلا فتور

يا رسول المسيح تشفع فينا

يا لوقا الجدير بالمدح. أشرقت في العالم كالشمس. ومثلت لدى الثالث.
مع بولس معانٍ الإلهيات. فمعه. يا مُظهِرَ الإلهيات. نُعْظِمُكَ بلا فتور

يا رسول المسيح تشفع فينا

أيتها المتكلمة بالإلهيات الجزيل الغبطة. إبتهل في مادحيك أن يتهجوا بأنوارك
الساطعة. وأمنح العالم السلام. لكي نُعْظِمُكَ بلا فتور

المجد للآب والابن والروح القدس

يا لوقا الناطق بالله. إنك ماثل الآن بابتهاج لدى ملك الكل. مزينا بإكليل
الجمال الإلهي البهي. فنُعْظِمُكَ بلا فتور

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيتها البتول. تقبلت الكلمة المنزهة عن الجسد. عندما أراد أن يتجسد ويولد
منك يا والدة الإله. لإعادة جبهة طبعتي. فنُعْظِمُكَ بلا فتور

نشيد ختام التسبحة: إِيَّاكَ أَتَيْتُهَا الَّتِي لَمْ تَحْتَبِرْ زَوْجًا. يَا أُمَّ اللَّهِ الْعَلِيِّ. إِيَّاكَ يَا مَنْ بِكَلِمَةٍ وَكَلِمَةٍ الْإِلَهَ الْحَقِيقِيِّ. يَا مَنْ هِيَ أَرْفَعُ مِنَ السَّمَوَاتِ الطَّاهِرَةِ. نُعْظِمُ بِتَمَاجِيدٍ لَا تَنْقَطِعُ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهَةِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَتَيْتُهَا الْآبُ وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد الإرسال. باللحن الثاني

يا رسول المسيح لوقا الجزيل الحكمة. ومُساّر الأمور المعجزة الوصف. ومُعَايِنَ اللَّهِ. وَمُعَلِّمِ الْأُمَّمِ. إِبْتِهَلْ مِنْ أَجْلِنَا مَعَ بَوْلَسَ الْمَكْرَمِ. وَوَالِدَةِ الْإِلَهَةِ النَّقِيَّةِ. الَّتِي صَوَّرَتْ إِيقُونَتَهَا الْإِلَهِيَّةَ بِشَوْقٍ. نَحْنُ الْمَعْطِطِينَ إِيَّاكَ. وَالْمَكْرَمِينَ رِقَادَكَ الْمَجِيدَ أَيْهَا الْمَسَارُّ الْمُخْتَارَ

للسيدة

أَيُّهَا السَّيِّدَةُ أُمُّ مَلِكِ الْجَمِيعِ. أَدْرِكُنَا فِي الْأَحْزَانِ. وَأَحْضُرِي عِنْدَنَا فِي الشَّدَائِدِ وَفِي الْيَوْمِ الْآخِرِ. لَعَلَّا يَسْتَوِلِي عَلَيْنَا الشَّيْطَانُ وَالْجَحِيمُ وَالْهَلَاكُ. بَلْ لِنَقِفَ جَمِيعُنَا لَدَى مَنبَرِ ابْنِكَ الْمَرْهُوبِ أَبْرِيَاءَ. بِمَا أَنَّكَ أُمُّ لِلَّهِ

مزامير الباكزية . باللحن الأول

المزمور ١٤٨ (السموات والأرض تسبح الرب)

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي الْأَعَالِي. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢ - سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ

لِتُسَبِّحِ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ

النَّارُ وَالْبَرَدُ. الثَّلْجُ وَالْجَلِيدُ. الرِّيحُ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ

الْجِبَالُ وَجَمِيعَ التَّلَالِ. الشَّجَرُ الْمُثْمِرُ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ

الوحوشُ وجميعَ البهائمِ. الزَّحَّافُ والطَّيُورُ المَجْنَحَةُ
مُلُوكُ الأَرْضِ وجميعَ الشعوبِ. الرؤساءُ وجميعَ قُضاةِ الأَرْضِ
الشُّبَّانُ والعذارى. الشيوخُ مع الفتيانِ. فليُسَبِّحُوا اسمَ الربِّ. فقد تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَّهُ
جَلالُهُ على الأَرْضِ والسَّمَاءِ. وهو يُعَلِّي قَرْنَ شَعْبِهِ
لمجدِ جميعِ أبرارِهِ. بني إسرائيلَ الشَّعْبِ المُقَرَّبِ إِلَيْهِ

المزمور ١٤٩ (نشيد انتصار)

رَبِّمُوا للربِّ تَرَنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِحَتُهُ فِي مَحْفَلِ الأَبْرارِ
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخالِقِهِ. وَلِيَتَهَجَّ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ
لِيُسَبِّحُوا اسْمَهُ بِأَناشيدِ الطَّرَبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالكِتَّارَةِ
لأنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَن شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الوُدْعَاءَ بِالخِلاصِ
يَفْتَحِرُ الأَبْرارُ فِي المَجْدِ. وَيَتَهَجُونَ على مَضاجِعِهِمْ
تَعْظِيمُ اللهِ فِي حُلُوقِهِمْ. وَسِيفٌ ذَاتُ حَدَّينِ فِي أَيْدِيهِمْ
لِإِجْرَاءِ الانْتِقَامِ بَيْنَ الأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ
لِيُوثِقُوا مُلُوكَهُمْ بِالقَيْودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلالٍ مِنْ حديدِ
لِيُجْرُوا عَلَيْهِمُ القَضَاءَ المَكْتُوبَ. هَذَا المَجْدُ يَكُونُ لِمِجْدِ أبرارِهِ

المزمور ١٥٠ (هللوا لله!)

سَبِّحُوا اللهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلْدِ قَوَّتِهِ
سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

لُنِكْرِمَ يا مُؤْمِنُونَ بِالنَّشَائِدِ. تَلْمِيذَ الْمَسِيحِ الْجَزِيلِ الْحِكْمَةِ وَكَاتِبَ إِنْجِيلِهِ.
الصُّورَةَ الْحَيَّةَ الْبَهِيَّةَ لِلْإِنَاءِ الْمَصْطَفَى. الْمَمْدُوحَ فِي كُلِّ الْكِنَائِسِ. لَوْقَا الرَّسُولِ.
لأنه كرزَ بعجائبِ اللهِ البديعة. منيراً الذين على الأرض. بسنى التكلم باللاهوت
سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثْرَةِ وَالْقِيَارَةِ

أَيُّهَا الْحَكِيمِ. لَمَّا تَعَلَّمْتَ صِنَاعَةَ طِبِّ النُّفُوسِ. أَكْثَرَ مِنْ طِبِّ الْأَجْسَادِ.
ظَهَرْتَ فِي كِلَيْهِمَا جَزِيلَ الْمَهَارَةِ. مُلْهِمًا بِحِكْمَةِ اللهِ. وَإِذْ تَشْفِي بِهَا النُّفُوسَ
وَالْأَجْسَادَ. يَا لَوْقَا الْمَغْبُوطُ الْمَسْتَحَقُّ الْإِكْرَامِ. تَدْعُو الْبَشَرَ عَلَى الدَّوَامِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ.
وَتُصْعِدُهُمْ إِلَى السَّمَاءِ. جَاعِلًا لَهُمْ أَجْنَحَةً لِيَرْتَقُوا إِلَى مَحَبَّةِ اللهِ. وَتَشْفَعُ مِنْ
أَجْلِ مَادِحِيكَ

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأُرْغُنِ

أَيُّهَا الْكَامِلُ الْغِبْطَةِ. لَقَدْ أَصْطَدْتَ بِالشَّصِّ النَّطْقِيِّ. الْمُتَوَعِّلِينَ فِي لُجَّةِ الْعِبَادَةِ
كَالْأَسْمَاكِ. وَاجْتَذَبْتَهُمْ إِلَى الْمَعْرِفَةِ الْإِلَهِيَّةِ. مُقَدِّمًا إِيَّاهُمْ إِلَى الْمَسِيحِ ثَمَارًا يَانِعَةً.
حَائِزِينَ كَرَامَةً لَا تُفْتَقِرُ. وَحَيَاةً نَقِيَّةً خَالِدَةً. لِذَلِكَ صِرْتَ رَسُولًا لَهُ بِشِيرًا حَكِيمًا.
وَاصِفًا مَفْعُولَاتِ أَعْمَالِ النِّعْمَةِ

باللحن الثامن

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتُسَبِّحِ الرَّبَّ

هَلُمَّ يَا جَمِيعَ الْبَرَايَا. لِنَمْدَحَ بِالنَّشَائِدِ تَلْمِيذَ الْمَسِيحِ. الطَّبِيبِ الرُّوحِيِّ بِالْحَقِيقَةِ.
لَوْقَا الدَّائِمِ الذِّكْرِ. لِأَنَّهُ شَفَى أَسْقَامَ الْكُفْرِ بِمَسْحَةِ بَرَكَاتِهِ الْمَسِيحِ. وَبِمِيَاهِ الْإِنْجِيلِ
الْمَتَدَفِّقَةِ مِنْ فَمِهِ كَأَنْهَرٍ فَائِضَةٍ مِنْ اللهِ. أَرَوَى الْمَدَنَ الْحَيَّةَ. فَلِذَلِكَ خَرَجَ مِنْطِقُهُ
فِي الْمَسْكُونَةِ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ. وَهُوَ يَبْتَهِلُ فِي خِلَاصِ نَفُوسِنَا

باللحن الثامن

المجد للآب والابن والروح القدس

هلموا أيها المؤمنون. لِنَهْتَفْ مع داودَ بِالنَّشَائِدِ نحوَ لوقا الكارِزِ السَّرِيِّ
بالكلمةِ قائلين: ظَهَرَ لِسَانُكَ قَلَمٌ كاتِبٍ للمسيحِ سَرِيعِ الكتابةِ. مَزِينًا أَبْصَارَ
الأُمَّمِ بمعرفةِ الأمورِ الإلهيَّةِ. التي بها كرزتَ بالإِنْجِيلِ. وكتبتَ أَعْمَالَ زُملائِكَ
الرُّسُلِ. لذلكِ بما أَنَّكَ ماثِلٌ لدى الثَّالوثِ الإلهِ وحدهُ. تشفِّعُ من أجلِ نفوسِنا

الآنَ وكلِّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّهَا البريئةُ من كلِّ عيبٍ. أنا تلكَ الشَّجَرَةُ العقيمةُ. التي لم تأتِ قَطُّ
بأثمارِ الخلاصِ. لذلكِ أَخافُ القَطْعَ. وَأخشى أنا الشَّقِيَّ أن ألقى في النَّارِ
التي لا تُطفأُ. فلذلكِ أَجثو أَمامَكَ أَيُّهَا الطَّاهِرَةُ. طالبًا أن تُنَجِّبِنِي. وأن
تجعليني أَحمِلُ ثَمَارَ الخلاصِ بشفاعتكِ لدى أبْنِكَ

المجدلة الكبرى

١. المجدُّ لكِ يا مُظهِرَ النُّورِ. المجدُّ لله في العُلَى. وعلى الأَرْضِ السَّلَامِ. وفي
النَّاسِ المسرَّةِ

٢. نُسَبِّحُكَ. نُبارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمَجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لأجلِ عظيمِ مَجْدِكَ

٣. أَيُّهَا الرَّبُّ المَلِكِ. الإلهُ السَّمَاوِيِّ. الآبُ القَدِيرِ. أَيُّهَا الرَّبُّ الابنُ الوَحِيدُ
يسوعُ المسيحِ. ويا أَيُّهَا الرُّوحُ القُدُسُ

٤. أَيُّهَا الرَّبُّ الإلهُ. يا حَمَلَ اللهِ. يا ابْنَ الآبِ. الرَّافِعِ حَطِيئَةَ العالَمِ أَرْحَمَنَا.
يا رافعِ حَطَايا العالَمِ

٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا. أَيُّهَا الجالِسُ عن يَمِينِ الآبِ وأَرْحَمَنَا

٦. لَأَنَّكَ أَنْتَ وَحَدَاكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحَدَاكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. مَجْدِ اللَّهِ
الْأَبِ. آمِينَ

٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ أَسْمَكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلاَ خَطِيئَةٍ

٩. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ أَسْمَكَ إِلَى الدَّهْرِ. آمِينَ

١٠. لِتَكُنَّ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ

١١. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)

١٢. يَا رَبُّ مَلَجًا كُنْتَ لَنَا جِيلًا فَجِيلًا. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ
نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِئْتُ إِلَيْكَ

١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلْأَبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

نشيد العبد. باللحن الثالث

أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقَدِيسُ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ. إِشْفَعْ إِلَى اللَّهِ الرَّحِيمِ. أَنْ يَهَبَ غُفْرَانَ
الزَّلَّاتِ لِنَفُوسِنَا

الطلبة الملحة

الشماس: إرحمنا يا الله بعظيم رحمتك. نطلبُ إليك. فاستجب وأرحم

الخورس: يا ربُّ أرحم (ثلاثاً). (وهكذا بعد كلِّ من الطلبيات التالية)

الشماس: نطلبُ أيضاً لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين

نطلبُ أيضاً لأجلِ إخوتنا الكهنة والشمامسة والرهبان والرهبات وكلِّ
إخوتنا بالمسيح

نطلبُ أيضاً الرحمة والحياة. والسلام والعافية والخلاص. لعبيدِ الله الساكنين
في هذه البلدة. وأفتقادهم ومساعدتهم وغفران خطاياهم

نطلبُ أيضاً لأجلِ المعبوتين الدائمي الذكر. اللذين أنشأوا هذه الكنيسة
المقدسة. ولأجلِ جميع آبائنا وإخوتنا الأرثوذكسيين المتوفين. الراقدين بتقوى
ههنا وفي كلِّ مكانٍ

نطلبُ أيضاً لأجلِ مُقدمي الثمار. والمُحسين إلى هذا الهيكل المقدس
الجزيل الوقار. والتعيين والمرمين. ولأجلِ هذا الشعب الحاضر. المنتظر من لدنك
الرحمة العظيمة الوافرة

الكاهن: لأنك إلهٌ رحيمٌ ومُحبٌّ للبشر. وإليك نرفعُ المجد. أيها الأب والابن
والروح القدس. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لنُكَمِّل طلبتنا السحرية إلى الربِّ

الخورس: يا ربُّ أرحم

الشمّاس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَم

الشمّاس: أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبُّ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشمّاس: مَلَائِكَ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نَفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبَّ نَسْأَلُ

الْمَسَاحَةَ بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبَّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمَانَ الْبَاقِيَّ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مِنْبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ

الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبُّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهُ الرَّحْمَةِ وَالرَّافَةِ وَالْحُبَّةِ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ

وَالْآبُنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: ولروحك

الشماس: فلنحن رؤوسنا للرب

الخورس: لك يا رب

الكاهن: أيُّها الربُّ القدّوس. الساكنُ في العُلى والساهرُ على الدُّنى. والمتطلِّعُ إلى الخليقةِ كلّها بعينه الراقبةِ كلّ الأشياء. لك قد حنينا أعناقَ النفوسِ والأجساد. وإليك نطلبُ. يا قدّوسَ القديسين. فأمُد يدك غيرَ المنظورة. من مسكنك المقدّس. وباركننا جميعًا. وما أقترفناه عمداً أو سهواً. فأصغح عنه بما أنك صالحٌ ومحبُّ للبشر. وهب لنا خيراتك الدنيويّة والسماويّة

لأنّ لك أن ترحمنا وتخلّصنا. أيُّها المسيح إلهنا. وإليك نرفع المجد. وإلى أبيك الأزليّ وروحك القدّوسِ الصالح والمُحيي. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين
الخورس: آمين

الختام

الشماس: (من الباب المقدّس، متّجّها نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارك (إفلوجيصن)

الكاهن: (ملتفتاً إلى يقونة السيّد وراسماً على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيُّها المسيح إلهنا. كلّ حين. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

المتقدّم الأوّل: آمين. وطّد أيُّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدّس. مع هذه الكنيسة المقدّسة إلى دهرِ الداهرين. آمين

الكاهن: (ملتفتاً إلى يقونة السيّدة وراسماً على ذاته إشارة الصليب) يا والدة الإله الفاتحة القداسة. خلّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمَّجْدُ بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السَّيرَافِيمِ.
يا مَنْ وَلَدَتِ اللهُ الكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الإِلهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أَيُّهَا المَسِيحُ الإِلهُ. رَجَاؤُنَا المَجْدُ لكِ

لِإِرْحَمْنَا المَسِيحُ إِلهُنَا الحَقِيقِي. وَيُخَلِّصْنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ
وَبُقْدَرَةِ الصَّلِيبِ الكَرِيمِ الحَيِّ. وَبِنَضْرَعَاتِ القَدِّيسِينَ المَجِيدِينَ الرُّسُلِ
الجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحِ

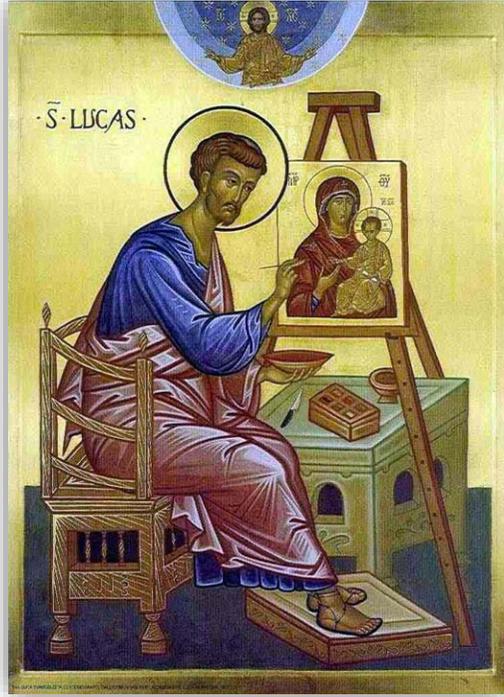
والقَدِّيسِ (فِلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الكَنِيسَةِ المُقَدَّسَةِ

والقَدِّيسِ الرُّسُولِ لَوْقَا الإِنْجِيلِيِّ الَّذِي نَحْتَفِلُ بِتَذَكَارِهِ اليَوْمِ

والقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي المَسِيحِ الإِلهِ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ. وَجَمِيعِ القَدِّيسِينَ.
بِمَا أَنَّهَ صَالِحٌ وَمُحِبُّ للبَشَرِ

بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا القَدِّيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ المَسِيحُ إِلهُنَا. أَرْحَمْنَا

الخورس: آمين



مغبوطَةٌ شِفاهُ الْمُؤْمِنِينَ، الَّذِينَ يَسْجُدُونَ لِإِيقُونَتِكَ الْمُوقِّرَةِ، الَّتِي
صَوَّرَهَا لَوْقَا الرَّسُولُ الشَّرِيفُ، وَهِيَ سَيِّدَةُ الْهَدَى.
من تعظيمات قانون الباركليسي الصغير